Université Saint-Joseph de Beyrouth
جامعة القدّيس يوسف في بيروت

Charte de signature des publications scientifiques (article, ouvrage, chapitre de livre)

de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth

Ce document a été conçu afin de permettre à l'ensemble de la communauté scientifique de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth d'adopter une signature standardisée.

FORMAT STANDARD DE SIGNATURE

Il existe quelques règles élémentaires qu'il convient de connaître et de respecter lors de la signature des publications scientifiques.

RÈGLE 1 : L'affiliation des auteurs doit être **hiérarchique ascendante**, privilégiant la séparation par des virgules, selon la structure suivante :

Prénom, Initiale du Père., Nom,
Structure de recherche, Faculté, Université, Ville, Pays.

Forme Standard pour l'Université

Prénom, Initiale du Père., Nom,
Structure de recherche, Institution (école, institut ou faculté), Université Saint-Joseph de Beyrouth, Beyrouth, Liban.

ou sa traduction officielle dans :

- *Une revue anglophone :*
  First name, Father's initial., Last name,
  Research structure, Institution (school, institute or Faculty), Saint Joseph University of Beirut, Beirut, Lebanon.

- *Une revue arabophone :*

الاسم، الحرف الاول من إسم الأب.، الشهرة،
الوحدة البحثية (المدرسة او المعهد او الكلية) ، جامعة القديس يوسف في بيروت، بيروت، لبنان.

Remarque : Il est important de veiller à l'**uniformité de l'orthographe** du nom propre de l'auteur. Vu la fréquence des homonymes, il est souhaitable, **non obligatoire,** d'écrire l'initiale du père entre le prénom et le nom.

RÈGLE 2 : Pour les publications devant montrer l'affiliation à l'HDF, l'HUSJ ou aux hôpitaux réseaux de l'USJ ou affiliés, la structure est la suivante :

Prénom, Initiale du père., Nom,
Structure de recherche, Réseau hospitalier ou hôpital affilié, Faculté, Université, ville, pays.

Forme standard pour l'Hôpital Hôtel-Dieu de France

Prénom, Initiale du père., Nom,
Structure de recherche, Centre Hospitalier Universitaire Hôtel-Dieu de France, Faculté de médecine, Université Saint-Joseph de Beyrouth, Beyrouth, Liban.

ou sa traduction officielle dans une revue anglophone :

First name, Father's initial., Last name,

Research structure, University Medical Center Hôtel-Dieu de France, Faculty of Medicine, Saint Joseph University of Beirut, Beirut, Lebanon.

Forme standard pour l'Hôpital Universitaire Saint-Joseph

Prénom, Initiale du père., Nom,
Structure de recherche, Hôpital Universitaire Saint-Joseph, Jdeidé, Faculté de médecine, Université Saint-Joseph de Beyrouth, Beyrouth, Liban.

ou sa traduction officielle dans une revue anglophone :

First name, Father's initial., Last name,
Research structure Saint Joseph University Hospital, Jdeidé, Faculty of Medicine, Saint Joseph University of Beirut, Beirut, Lebanon.

Forme standard pour un hôpital du réseau USJ ou affilié

Prénom, Initiale du père., Nom,
Structure de recherche, Nom de l'hôpital, Faculté de médecine, Université Saint-Joseph de Beyrouth, Beyrouth, Liban.

ou sa traduction officielle dans une revue anglophone :

First name, Father's initial., Last name,
Research structure, Hospital name, Faculty of Medicine, Saint Joseph University of Beirut, Beirut, Lebanon.

RÈGLE 3 : Lorsqu'un même auteur est affilié à la fois à l'HDF et/ou l'HUSJ et/ou un hôpital du réseau de l'USJ ou affilié, les deux affiliations doivent être mentionnées **distinctement** dans la publication :

Exemple : si HDF + HUSJ

Prénom, Initiale du père., Nom [1,2]

[1] ***Centre Hospitalier Universitaire Hôtel-Dieu de France, Faculté de médecine, Université Saint-Joseph de Beyrouth, Beyrouth, Liban.***

[2] ***Hôpital Saint-Joseph, Jdeidé, Faculté de médecine, Université Saint-Joseph de Beyrouth, Beyrouth, Liban.***

RÈGLE 4 : Lorsqu'un même auteur est affilié à la fois à l'USJ (HDF, HUSJ, réseau..) et un hôpital hors USJ, les deux affiliations doivent être mentionnées **distinctement** dans la publication **:**

Exemple : si HDF + Hôpital X

Prénom, Initiale du père., Nom [1,2]

[1] ***Centre Hospitalier Universitaire Hôtel-Dieu de France, Faculté de médecine, Université Saint-Joseph de Beyrouth, Beyrouth, Liban.***

[2] ***Hôpital X, Lieu.***